

*Beslutning Nr. 3.*

Forsamlingen beder den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje om at overveje de Forslag, der er indeholdte i II. Del 1. og 2. Stk. i Juristkommissionens Betænkning (Dokument A. 45. 1930. V), som har været forelagt Folkeforbundsraadet og er blevet godkendt af dette den 12. September 1930, og den udtrykker det Haab, at Domstolen, medens man afventer, at Protokollen af 14. September 1929 angaaende Revision af Domstolens Statut vil træde i Kraft, vil undersøge Muligheden for at ordne Spørgsmaalet om Rettens Møder og Dommernes Tilstedeværelse paa Grundlag af Art. 30 i Statuten, der er vedføjet Protokollen af 16. December 1920.

*Beslutning Nr. 4.*

Under Hensyn til det Forslag, der er fremsat af Raadet den 12. September 1930 i Overensstemmelse med Art. 32 i Statuten for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje, beslutter Forsamlingen:

Lønninger og Honorarer til Domstolens Medlemmer fastsættes, fra den 1. Januar 1931 at regne og indtil Forsamlingens Beslutning af 14. September 1929 vedrørende Lønninger og Honorarer til Domstolens Medlemmer kommer til Anvendelse, som følger:

	Hollandske Gylden
Formanden: Aarlig Lønning.....	35 000
Særligt Honorar.....	25 000
Næstformanden: Aarlig Lønning.....	35 000
Et Honorar paa 50 Gylden for hver Dag, han fungerer som Dommer, dog ikke udover.....	10 000
Et Honorar paa 50 Gylden for hver Dag, han fungerer som Formand, dog ikke udover.....	10 000
Dommere: Aarlig Lønning.....	35 000
Et Honorar paa 50 Gylden for hver Dag, han fungerer, dog ikke udover	10 000
Suppleanter og nationale Dommere: Et Honorar paa 150 Gylden for hver Dag, vedkommende fungerer, dog ikke udover.....	30 000

Honorarerne løber fra den Dag, den paagældende rejser hjemmefra indtil den Dag, han vender tilbage.

Saa vel Lønninger som Honorarer er fritaget for enhver Beskatning.

*Beslutning Nr. 5.*

Forsamlingen,  
der har gjort sig bekendt med det af Raadet i Overensstemmelse med Art. 32 i Statuten for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje den 12. September 1930 vedtagne Forslag, beslutter:

Pension ydes til det Personale, der er i Domstolens Tjeneste den 1. Januar 1931, eller som senere ansættes paa følgende Betingelser:

*Art. 1.*

Retten til Pension tilkommer Dommerne og Retsskriveren, naar de af en eller anden Grund fratræder deres Stilling.

Denne Ret skal imidlertid ikke anerkendes, hvis vedkommende er afskediget af andre Grunde end af Helbredshensyn.

I Tilfælde af Tilbagetræden er Medlemmerne af Domstolen ikke berettiget til Pension, medmindre de har gjort Tjeneste i 5 Aar, og Retsskriveren er ikke berettiget til Pension før efter 7 Aars Tjeneste, dog at Domstolen ved særlig Beslutning, begrundet ved den paagældendes daarlige Helbred og utilstrækkelige Midler til at leve for, kan tillægge ham en Pension svarende til, hvad han vilde have været berettiget til, hvis han havde gjort Tjeneste i den ovennævnte korteste Periode.

Udbetaling af Pension begynder ikke, før den berettigede har naaet en Alder af 65 Aar. Dog kan Domstolen i visse, ganske særlige Tilfælde bestemme, at Pensionen helt eller delvis udbetales til den berettigede før denne Alder.

*Art. 2.*

Den højeste Pension, der kan betales i Henhold til dette Reglement er 15 Tusinde hollandske Gylden om Aaret til Dommerne og 10 Tusinde hollandske Gylden om Aaret til Retsskriveren.